



Реєстрація адвокатської діяльності у Німеччині

У ФРН професійна діяльність адвоката вимагає кваліфікацію посади судді (§ 5 Закону про судоустрій Німеччини (DRiG)), тому складання обох юридичних державних іспитів є обов'язковим. Щоб мати можливість працювати адвокатом у Німеччині (Rechtsanwalt/Rechtsanwältin), необхідно спочатку закінчити юридичний факультет німецького університету, а потім пройти юридичну практику, щоб стати так званим повноправним адвокатом (до вступу до відповідної колегії адвокатів).

Як правило, іноземні дипломи про вищу юридичну освіту не визнаються для жодного з двох державних іспитів у Німеччині.

Проте дипломовані юристи з країн-членів СОТ, наприклад України, можуть працювати в Німеччині як професійні юристи, практикуючи в галузі права юрисдикції країни походження та/або в галузі міжнародного права (§ 206 Федерального закону про адвокатуру (BRAO)). Для своєї юридичної практики в Німеччині після зарахування до Федеральної колегії адвокатів (BRAK) їм дозволяється використовувати офіційне професійне звання, яке є в обігу в офіційній мові країни їхнього походження (наприклад, "Advokat" для польських колег). За законом заборонено використовувати професійне звання "Rechtsanwalt/Rechtsanwältin" або "Anwalt/Anwältin" у юридичному спілкуванні, навіть якщо це робиться з метою простого перекладу. Крім того, країна походження/держава акредитації в адвокатурі має бути написана німецькою мовою поруч із назвою професії рідною мовою. Адвокати, прийняті до регіональної колегії адвокатів за місцем проживання в Німеччині/знаходження адвокатської фірми, можуть додати до свого професійного звання "Mitglied der Rechtsanwaltskammer" (член регіональної колегії адвокатів).

Для використання професійного звання у діловому контексті необхідно бути прийнятим до відповідної регіональної колегії адвокатів, яка відповідає за населений пункт, в якому знаходиться або перебуватиме юридична особа/юридична фірма. Заява має бути подана німецькою мовою, і до неї мають бути додані такі документи:

- Довідка від компетентного органу країни походження, що підтверджує належність до юридичної професії. Термін дії довідки не повинен перевищувати трьох місяців на момент подання заяви.
- підтвердження громадянства держави-члена СОТ через відповідний документ (особисте пред'явлення паспорта або посвідчення особи або їх завіреної копії).
- Підтвердження страхування професійної відповідальності (§ 207, § 51 Федерального закону про адвокатів (BRAO)) на підставі чинного німецького страхового поліса.
- Хронологічна біографічна довідка німецькою мовою з недавньою фотографією.
- Підтвердження сплати вступного внеску (розмір визначається відповідною регіональною колегією адвокатів).



Можуть знадобитися інші документи залежно від вимог відповідної регіональної колегії адвокатів.

Усі документи іноземними мовами мають бути подані із завіреним перекладом німецькою мовою.

Свідоцтво компетентного органу країни походження, яке підтверджує членство у колегії адвокатів або будь-якої іншої визнаної організації юридичної професії, має щороку оновлюватись.

Юрист, який працює в компанії (штатний юрисконсульт або Syndikus), також повинен бути прийнятий до регіональної колегії адвокатів. Процедура аналогічна до описаної вище. При прийомі до регіональної колегії адвокатів до назви професії необхідно додати слово "Syndikus".

Форму заяви на вступ до Берлінської колегії адвокатів, а також загальну інформацію про порядок вступу до німецьких колегій адвокатів українською мовою можна знайти [тут](#).

Нижче форми заяв у регіональні колегії адвокатів (Rechtsanwaltskammer) німецькою мовою:

Регіональна колегія адвокатів Bamberg:

https://www.rakba.de/files/antrag_ausl_nd.rae_aufnahme_nach_206_brao_stand_2016_2.pdf

Регіональна колегія адвокатів Berlin: [https://www.rak-](https://www.rak-berlin.de/download/mitglieder_pdfs_formulare/Formular_Antrag_206.pdf)

[berlin.de/download/mitglieder_pdfs_formulare/Formular_Antrag_206.pdf](https://www.rak-berlin.de/download/mitglieder_pdfs_formulare/Formular_Antrag_206.pdf)

Регіональна колегія адвокатів Brandenburg:

<https://www.rak-brb.de/berufstraeger/zulassungen.html>

Регіональна колегія адвокатів Braunschweig:

https://www.rakbraunschweig.de/images/downloads/formulare/zulassung/Antrag_nach_206_BRAO_mit_Hinweisblatt.pdf

Регіональна колегія адвокатів Bremen:

<https://se83e25506d2518c2.jimcontent.com/download/version/1642411983/module/7852659562/name/Antrag%20nach%20C2%A7%20206.pdf>

Регіональна колегія адвокатів Celle:

https://www.rakcelle.de/pdf/anwaelte/Auslaendische_Anwaelte.pdf

Регіональна колегія адвокатів Düsseldorf:

[https://www.rak-dus.de/wp-content/uploads/bsk-pdf-manager/2020/12/12.-Antrag-](https://www.rak-dus.de/wp-content/uploads/bsk-pdf-manager/2020/12/12.-Antrag-FragebogenHinweise-Aufnahme-nach-206-BRAO.pdf)

[FragebogenHinweise-Aufnahme-nach-206-BRAO.pdf](https://www.rak-dus.de/wp-content/uploads/bsk-pdf-manager/2020/12/12.-Antrag-FragebogenHinweise-Aufnahme-nach-206-BRAO.pdf) Rechtsanwaltskammer Frankfurt am Main:



Deutscher**Anwalt**Verein

https://www.rakffm.de/fileadmin/user_upload/Dokumente/Zulassungen/AufnahmeAuslaendischerAnwaelte/Antrag_auf_Aufnahme_nach_206_BRAO.pdf

Регіональна колегія адвокатів Freiburg:

https://www.rak-freiburg.de/fileadmin/sichere-dokumente/Antraege_Merkblaetter/4_Antrag_206_Stand_2-2014.pdf

Регіональна колегія адвокатів Hamburg:

<https://www.rak-hamburg.de/f/52b68ff6be.pdf>

Регіональна колегія адвокатів Hamm:

<https://www.rechtsanwaltskammer-hamm.de/downloads/anwaltsservice/zulassung/auslaendischerechtsanwaelte/116-antrag206brao/file.html>

Регіональна колегія адвокатів Karlsruhe:

<https://www.rakkarlsruhe.de/files/rak/assets/downloads/zulassung/April%202021/46%20Antrag%20auf%20Aufnahm e%20in%20die%20Rechtsanwaltskammer%20als%20Syndikusrechtsanwalt%20gem.%20%C2%A7%C2%A7%20206,%20207,%2046%20a%20BRAO.pdf>

Регіональна колегія адвокатів Kassel:

http://www.rechtsanwaltskammer-kassel.de/mediapool/dokumente/Formulare/PDF/antrag_auf_aufnahme_gemaess_206_brao.pdf

Регіональна колегія адвокатів Koblenz:

<https://www.rakko.de/downloads/?file=files/pdf/mitgliedschaft/antrag-aussereuropaeischeanwaelte-aufnahme-in-die-rak-nach-206-brao.pdf&cid=356>

Регіональна колегія адвокатів Köln:

https://www.rakkoeln.de/content/download/2873/44684/version/4/file/AntragZ13_auf%20Aufnahme%20nichteuropaeischer%20Mitglieder%20Stand_02_2021.pdf

Регіональна колегія адвокатів Mecklenburg-Vorpommern:

https://www.rakmv.de/sites/default/files/Antrag_Aufnahme%20gem%C3%A4%C3%9F%20%C2%A7%20206%20BRAO.pdf

Регіональна колегія адвокатів München:

https://www.rak-muenchen.de/fileadmin/downloads/01-Zulassung/06Auslaendische%20Rechtsanwaelte/Antrag_Aufnahme_WHO-Anwalt.pdf



Регіональна колегія адвокатів Nürnberg:

https://www.rak-nbg.de/sites/default/files/pdf/Aufnahme_nach_%C2%A7_206_BRAO.pdf

Регіональна колегія адвокатів Oldenburg:

<https://www.rak-oldenburg.de/downloadbereich/category/2-zulassung?download=10:antrag-aufaufnahme-einer-s-auslaendischen-anwaeltin-anwalts-206-brao>

Регіональна колегія адвокатів Saarland:

https://www.rak-saar.de/fileadmin/FC/Anwaelte/Zulassung/Antrag_Aufnahme_206_BRAO_ab_18.08.2018.pdf

Регіональна колегія адвокатів Sachsen:

<https://www.rak-sachsen.de/documents/2018/02/antrag-auf-aufnahme-in-dierechtsanwaltskammer-sachsen-%c2%a7-206-brao.pdf/>

Регіональна колегія адвокатів Sachsen-Anhalt:

<https://www.rak-sachsen-anhalt.de/component/jdownloads/?task=download.send&id=39&catid=0&m=0&Itemid=141>

Регіональна колегія адвокатів Schleswig-Holstein: <https://www.rak-sh.de/wp-content/uploads/2019/11/antrag-auf-aufnahme-nach-206-brao.pdf>

Регіональна колегія адвокатів Stuttgart:

https://rak-stuttgart.de/fileadmin/user_upload/2021_01_08_Antrag_auf_Aufnahme_206_BRAO.pdf

Регіональна колегія адвокатів Thüringen: [https://rak-](https://rak-thueringen.de/getmedia.php/_media/rakt/201711/63v0-orig.pdf)

[thueringen.de/getmedia.php/_media/rakt/201711/63v0-orig.pdf](https://rak-thueringen.de/getmedia.php/_media/rakt/201711/63v0-orig.pdf)

Пфальцьська колегія адвокатів Zweibrücken:

<https://rak-zw.de/wp-content/uploads/Antrag-Aufnahme-auslaendische-RAe-nach-%C2%A7-206BRAO-5.2.21.pdf>

(Регіональна колегія адвокатів Tübingen не надає окрему форму.)